



LA Balsa | ARTE

LA Balsa | ARTE

ZonaMaco 2024

Radenko Milak
Andrés Orjuela
Luis Fernando Peláez

Carrera 9 # 73-44 Local 2B, Bogotá.
Calle 10 # 40-37 El Poblado. (574) 4795505, Medellín

www.labalsaarte.com



labalsaarte



balsaarte

Espectáculo y secreto

Las propuestas de Radenko Milak, Andrés Felipe Orjuela y Luis Fernando Peláez se entrelazan en el juego de significaciones. El supuesto de las imágenes como apariencias 'in-ciertas' ha sido uno de los puntos fundamentales en las discusiones que van entre arte y psicoanálisis. "Lacan simplemente mostró que es una propiedad de la cadena significante que aquello que se encuentra por azar al inicio se convierte en repetición, mientras aquello que se anuncia como contingente se revela enseguida como necesario"¹.

Estos artistas comparten una aproximación temática que juega entre lo espectacular y lo enigmático, oculto o clandestino. Mientras insinúan representaciones de apariencia realista e histórica, las asociaciones que evocan oscilan entre lo onírico y de alguna manera lo fantasmagórico, jugando con lo que se revela en cada imagen y lo que se oculta tras ella.

En sus aguadas, parte de la serie 'Anthropocene', Milak continúa la exploración del ámbito urbano. Desde la mirada indiscreta hacia ventanas ciudadinas donde se habita "en vitrina", como en el juego de acercamiento y familiaridad extraña de paisajes lejanos, falseados por el *mass-media* para el consumo del turismo global, sus imágenes plantean un trasfondo inquietante de comodificación y exclusión. La "espectacularidad" de la ciudad contemporánea abre una lectura de la metrópolis como escenario de extremos, entre lo banal y lo monumental; la ciudad entendida como un enjambre de culturas, identidades y formas recuerda a la Medusa, a la cual no se puede mirar a los ojos. La panorámica de São Paulo ejemplariza la panorámica alucinante de la contemporaneidad.

Orjuela explora las imágenes anónimas de atracadores, luchadores, maleantes y personas de la calle de Colombia y de México. La serie

'Archivo Muerto' representa los personajes marginales que ocuparon la prensa popular en Colombia durante los años sesenta y setenta, antes de la irrupción del narcotráfico en la escena nacional. A partir de fotografías y archivos históricos, Orjuela representa a diversos actores que representan lo abyecto, categoría que se refiere, según Julia Kristeva, al espanto que produce la pérdida de sentido causada por la ausencia de distinción entre sujeto y objeto, entre el ser y el otro. Orjuela indaga por el significado de lo socialmente marginal. Los luchadores, por ejemplo, incorporan lo oculto e innombrable, adoptando identidades sin identidad, aquello que se resiste a la significación.

Mediante esculturas de pared, Luis Fernando Peláez ha construido un entorno sombrío basado en la memoria y la experiencia personal. Las ciudades del viajero, las despedidas, las construcciones fantasmagóricas bajo la luna son testimonio de una forma de habitar el mundo poéticamente. Su trabajo evoca los paisajes de puerto, las bodegas a la luz de la luna como los templos budistas en las noches de las ciudades antiguas.

Tres miradas exploran las imágenes inciertas, latentes, sugestivas: son la ciudad y sus fantasmas, imágenes contingentes que nos llaman a dar fe de lo espectacular y lo secreto en imágenes que miramos y a la vez nos miran.

Ana Patricia Gómez
Directora

¹ Regnault, Françoise. *Conferences d'esthétique lancannienne*. Agalma, Paris, 1997.

Spectacle and secrecy

The proposals of Radenko Milak, Andrés Felipe Orjuela and Luis Fernando Peláez are intertwined in the game of meanings. The assumption of images as 'un-certain' appearances has been one of the fundamental points in the discussions between art and psychoanalysis.

Radenko Milak, Andrés Felipe Orjuela and Luis Fernando Peláez, share a thematic approach that plays between the spectacular and the enigmatic, hidden or clandestine. While their language of representations seems historical and realistic, the associations they evoke oscillate between dreamlike and phantasmagorical, playing with what is revealed in each image and what is hidden behind it.

In his watercolors, part of the 'Anthropocene' series, Milak continues his exploration of the urban environment. From the prying eyes of looking to others through their windows as if we live inside showcases, as in the game of closeness and strange familiarity of distant landscapes, falsified by the mass-media for the consumption of global tourism, his images pose a disturbing background of commodification and exclusion. The "spectacularity" of the contemporary city opens a reading of the metropolis as a scenario of extremes, between the banal and the monumental; The city understood as a swarm of cultures, identities and forms, is reminiscent of the Medusa, which cannot be looked in the eye. The panorama of São Paulo exemplifies the amazing panorama of contemporary times.

Using photographs and historical archives, Orjuela captures various actors who represent the abject, a category that refers, according to Julia Kristeva, to the horror produced by the loss of meaning caused by the absence of distinction between subject and object, between being and the other. Orjuela investigates the meaning of the socially

marginal. Fighters, for example, incorporate the hidden and unnameable, adopting identities without identity, that which resists meaning.

Through wall sculptures, Luis Fernando Peláez has built a somber environment based on memory and personal experience. The traveler's cities, the farewells, the ghostly constructions under the moon, are testimony to a way of inhabiting the world poetically. His work evokes port landscapes, wineries in the moonlight and Buddhist temples at night in ancient cities.

Three views explore uncertain, latent, suggestive images: the city and its ghosts, contingent images that call us to attest to the spectacular and the secret in images that we look at and at the same time look at us.

Ana Patricia Gómez
Director

RADENKO MILAK

Radenko Milak (Bosnia, 1980) es un artista multimedia, cuyo trabajo se ocupa de la formación y consolidación de la memoria histórica. Nacido en la ex Yugoslavia, Milak estuvo expuesto, desde muy temprano en su periodo de formación, a la cosmovisión creada por la propaganda del Este, así como al cine y al arte experimental de los períodos soviético y postsoviético. Un agudo sentido del poder de la imagen, proveniente de fuentes documentales o de los medios de comunicación, ha sido fundamental para el desarrollo de su trabajo.

Representó a su país en la 57 Bienal de Venecia; participó en la cuarta Bienal de Kochi (2018-2019) y la Bienal de Arte de Kempala (2020). Su obra se encuentra en diferentes colecciones públicas, como el Museo Folkwang de Alemania, el Museo Albertina de Viena y el Museo Ludwig de Budapest.

Vive y trabaja en Banja Luka, Bosnia y Herzegovina.

Para ver la CV del artista visita [aquí](#)

Radenko Milak (Bosnia, 1980) is a multimedia artist, whose work deals with the formation and consolidation of historical memory. Born in the former Yugoslavia, Milak was exposed, very early in his formative period, to the worldview created by Eastern propaganda, as well as to the cinema and experimental art of the Soviet and post-Soviet periods. A keen sense of the power of the image, coming from documentary sources or the media, has been fundamental to the development of his work.

He represented his country at the 57th Venice Biennale; He participated in the fourth Kochi Biennale (2018-2019) and the Kempala Art Biennale (2020). His work is found in different public collections, such as the Folkwang Museum in Germany, the Albertina Museum in Vienna and the Ludwig Museum in Budapest.

Lives and works in Banja Luka, Bosnia and Herzegovina.

To see the artist's CV [visit here](#)



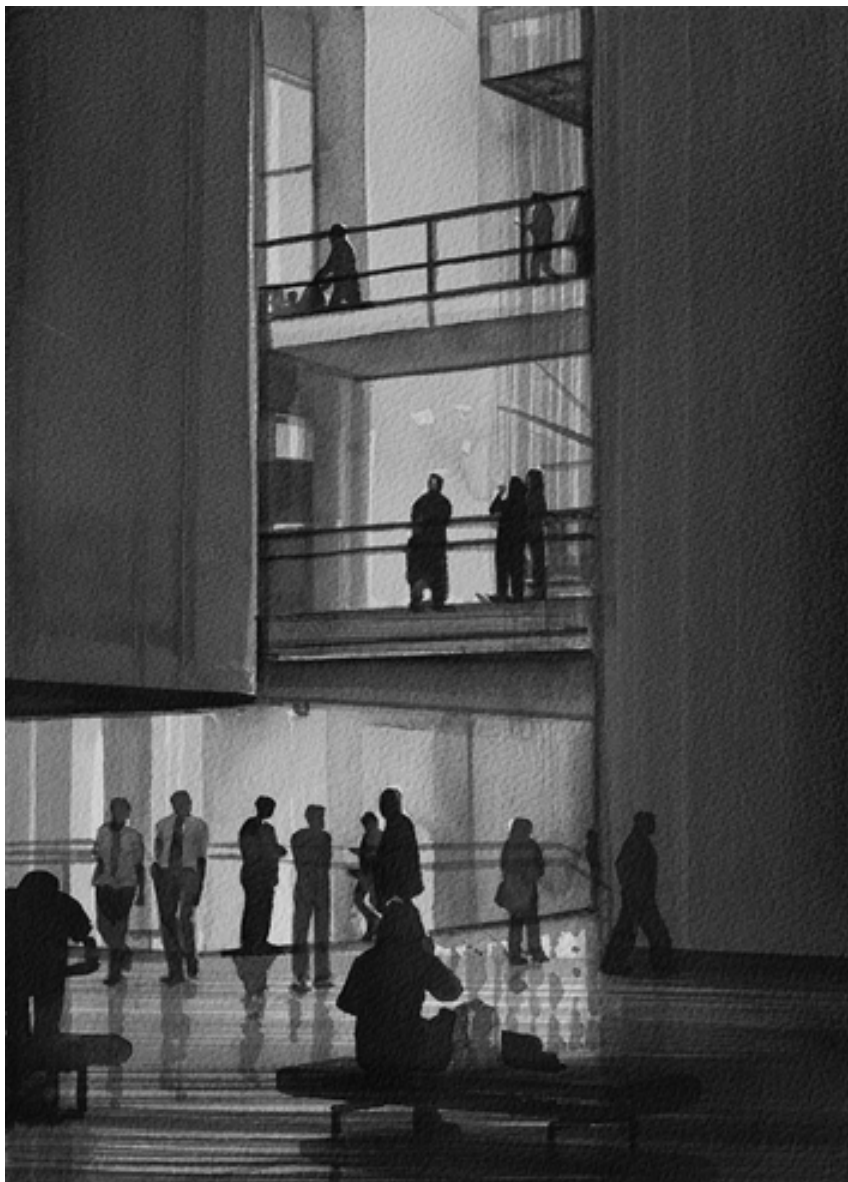
RADENKO MILAK

São Paulo
Acuarela/ Watercolor
2,80 x 2 m
2023



RADENKO MILAK

Fragment of Moma Museum
12 September 2022
Acuarela/ Watercolor
150 x 110 cm
2023



RADENKO MILAK

Visitor Series
Acuarela/ Watercolor
35 x 25 cm
2023



RADENKO MILAK

Visitor Series
Acuarela/ *Watercolor*
35 x 25 cm
2023



RADENKO MILAK

Visitor Series
Acuarela/ Watercolor
35 x 25 cm
2023



RADENKO MILAK

Visitor Series
Acuarela/ Watercolor
35 x 25 cm
2023



RADENKO MILAK

Brazilia
From the series Broken Time
Acuarela/ Watercolor
25 x 35 cm
2023



RADENKO MILAK

Brazilia
From the series Broken Time
Acuarela/ Watercolor
25 x 35 cm
2023



RADENKO MILAK

Paris Metro
Acuarela/ *Watercolor*
25 x 35 cm
2023



RADENKO MILAK

Brazilia
From the series Broken Time
Acuarela/ Watercolor
25 x 35 cm
2023



RADENKO MILAK

Brazilia
From the series Broken Time
Acuarela/ Watercolor
25 x 35 cm
2023



RADENKO MILAK

Brazilia
From the series Broken Time
Acuarela/ Watercolor
25 x 35 cm
2023

ANDRÉS ORJUELA

La obra de Orjuela (Colombia, 1985) propone una relectura sobre determinados eventos sociales, políticos e históricos, cuyo análisis en el tiempo permite hacer múltiples interpretaciones, incluso contradictorias sobre la manera en que se producen, circulan y se consumen imágenes de la violencia. Su repertorio visual está poblado de elementos de la cultura popular y de masas: revistas, comics, archivos fotográficos de prensa, juguetes, máscaras, álbumes fotográficos, en su mayoría rescatados de ventas callejeras. Todos estos elementos simbólicos componen un riquísimo y personal acervo de imágenes que el artista clasifica, guarda y consulta en la construcción de asociaciones para su obra. Estos elementos son el punto de partida de un juego de ironías que emerge inesperadamente en su trabajo, en una paradoja entre el carácter festivo del afiche popular y la crítica sociopolítica.

Participó en la 10a Bienal de Mercosur (2015). Su obra hace parte de importantes colecciones como la Colección del Banco de la República (Colombia), Fundación Televisa (México), Colección Bachue (Colombia), Colección ArtNexus (EE.UU), Asociación archivo Arkhé (España)

Vive y trabaja en Ciudad de México, México

Para ver la CV del artista visita [aquí](#)

The work of Orjuela (Colombia, 1985) proposes a re-reading of certain social, political and historical events, whose analysis over time allows for multiple interpretations, even contradictory ones, about the way in which images of violence are produced, circulated and consumed. His visual repertoire is populated with elements of popular and mass culture: magazines, comics, press photographic archives, toys, masks, photographic albums, mostly rescued from street sales. All these symbolic elements make up a very rich and personal collection of images that the artist classifies, saves and consults in the construction of associations for his work. These elements are the starting point of a game of ironies that emerges unexpectedly, in a paradox between the festive nature of the popular poster and sociopolitical criticism.

He participated in the 10th Mercosur Biennial (2015). His work is part of important collections such as the Banco de la República Collection (Colombia), Televisa Foundation (Mexico), Bachue Collection (Colombia), ArtNexus Collection (USA), Arkhé Archive Association (Spain).

Lives and works in Mexico City, Mexico.

To see the artist's CV [visit here](#)



ANDRÉS ORJUELA

Espejo

Fotografía sobre papel de algodón iluminada con pigmentos Marshall's/
Stock photography copy in cotton paper, illuminated with Marshall's Oils

110 x 152 cm

2024



ANDRÉS ORJUELA

Porcelana

Fotografía sobre papel de algodón iluminada con pigmentos Marshall's/ *Stock photography copy in cotton paper, iluminated with Marshall's Oils*

110 x 79 cm

2024



ANDRÉS ORJUELA

Megalodón I

Fotografía sobre papel de algodón iluminada con pigmentos Marshall's/
Stock photography copy in cotton paper, illuminated with Marshall's Oils

55 x 42 cm

2022



ANDRÉS ORJUELA

Megalodón II

Fotografía sobre papel de algodón iluminada con pigmentos Marshall's/
Stock photography copy in cotton paper, illuminated with Marshall's Oils

55 x 42 cm

2022



ANDRÉS ORJUELA

Megalodón II

Fotografía sobre papel de algodón iluminada con pigmentos Marshall's/
Stock photography copy in cotton paper, illuminated with Marshall's Oils

55 x 42 cm

2022



ANDRÉS ORJUELA

El Martirio I

Fotografía sobre papel de algodón iluminada con pigmentos Marshall's/ *Stock photography copy in cotton paper, illuminated with Marshall's Oils*

Serie 1/ 5 + 2 PA

55 x 42 cm

2022



ANDRÉS ORJUELA

Mil Máscaras

Fotografía sobre papel de algodón iluminada con pigmentos Marshall's / *Stock photography copy in cotton paper, illuminated with Marshall's Oils*

Serie 1/ 5 + 2 PA

55 x 42 cm

2022



ANDRÉS ORJUELA

Back

Fotografía sobre papel de algodón iluminada con pigmentos Marshall's/ *Stock photography copy in cotton paper, illuminated with Marshall's Oils*

Serie 1/ 5 + 2 PA

55 x 42 cm

2022



ANDRÉS ORJUELA

Brothers. Psicodélico - Mil mascararas - Dos caras

Fotografía sobre papel de algodón iluminada con pigmentos Marshall's/ *Stock photography copy in cotton paper, illuminated with Marshall's Oils*

Serie 1/ 5 + 2 PA

55 x 42 cm

2022



ANDRÉS ORJUELA

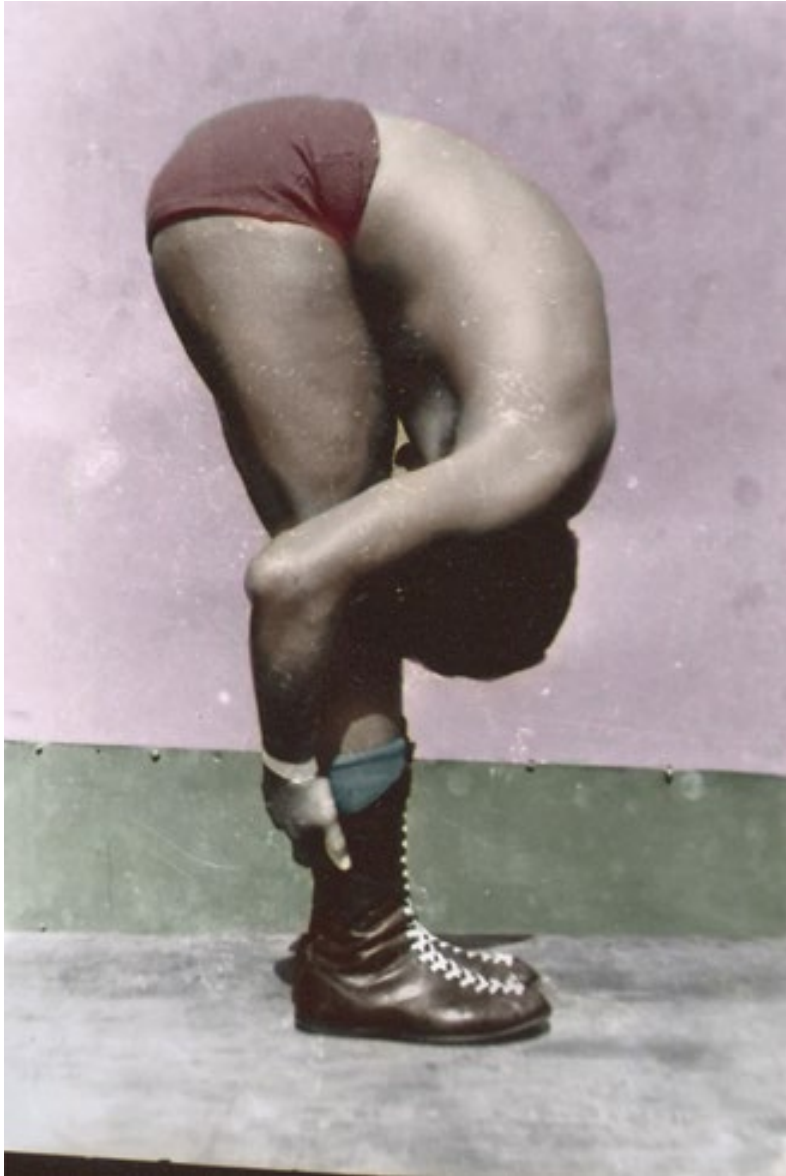
Arms

Stock photography copy in cotton paper,
iluminated with Marshall's Oils

Serie 1/ 5 + 2 PA

55 x 42 cm

2022



ANDRÉS ORJUELA

Clavado

Fotografía sobre papel de algodón iluminada con pigmentos Marshall's/ *Stock photography copy*

in cotton paper, illuminated with Marshall's Oils

55 x 42 cm

2024



ANDRÉS ORJUELA

Discobolo

Fotografía sobre papel de algodón iluminada con pigmentos Marshall's/ *Stock photography copy in cotton paper, illuminated with Marshall's Oils*

55 x 42 cm

2024



ANDRÉS ORJUELA

El campeón

Fotografías de archivo copiadas de papel de algodón, iluminadas con óleos Marshall/
Archive photographs copied from cotton paper, illuminated with Marshall's oil paints
10,2 x 15,3 cm (vintage photography)
2023



ANDRÉS ORJUELA

VOLANDO

Fotografías de archivo copiadas de papel de algodón, iluminadas con óleos Marshall/
Archive photographs copied from cotton paper, illuminated with Marshall's oil paints
10,2 x 15,3 cm (vintage photography)
2023



ANDRÉS ORJUELA

SOMETIDO I

Fotografías de archivo copiadas de papel de algodón, iluminadas con óleos Marshall/
Archive photographs copied from cotton paper, illuminated with Marshall's oil paints
10,2 x 15,3 cm (vintage photography)
2023



ANDRÉS ORJUELA

EAGLE

Fotografías de archivo copiadas de papel de algodón, iluminadas con óleos Marshall/
Archive photographs copied from cotton paper, illuminated with Marshall's oil paints
12 x 15 cm (vintage photography)
2023

LUIS FERNANDO PELÁEZ

Luis Fernando Peláez (Colombia, 1945) es uno de los artistas más destacados de la década de los 80 en Colombia. Su obra, que va desde ensambles hasta instalaciones y obras monumentales, está atravesada por una poética del tiempo. Instantes que logra detener haciendo uso de metáforas visuales para evocar su experiencia vital con la memoria y el paisaje.

Entre otros reconocimientos, destacamos su nombramiento como Miembro de la Royal Society of British Sculptors (Inglaterra), su obra pública denominada Nexus instalada en Liverpool (Inglaterra), la representación de Colombia en la 25 Bienal de São Paulo (Brasil), el Primer Premio en XXXI Salón Nacional de Artistas Colombianos (Colombia). Sus obras hacen parte de la colección del Museo de Arte Contemporáneo de Sao Paulo (Brasil), Museo de las Américas (Washington D.C. Estados Unidos), Museo de Arte Moderno de Bogotá (Colombia).

Vive y trabaja en Medellín, Colombia.

Para ver la CV del artista visita [aquí](#)

Luis Fernando Peláez (Colombia, 1945) is one of the most prominent artists of the 80s in Colombia. His work, which ranges from ensembles to installations and monumental works, is permeated by a poetics of time. Moments that he manages to stop by using visual metaphors to evoke his life experience with memory and the landscape.

Among other recognitions, we highlight his appointment as a Member of the Royal Society of British Sculptors (England), his public work called Nexus installed in Liverpool (England), the representation of Colombia at the 25th São Paulo Biennial (Brazil), the First Prize at XXXI National Hall of Colombian Artists (Colombia). His works are part of the collection of the Museum of Contemporary Art of São Paulo (Brazil), Museum of the Americas (Washington D.C. United States), Museum of Modern Art of Bogotá (Colombia).

Lives and works in Medellín, Colombia.

To see the artist's CV [visit here](#)



LUIS FERNANDO PELÁEZ

Nocturno

Objetos encontrados, resina y telas/
Found objects, resin and fabrics

82 x 68 x 10 cm

2023



LUIS FERNANDO PELÁEZ

Nocturno

Objetos encontrados y resinas/
Found objects and resins

95 x 60 x 10 cm

2023



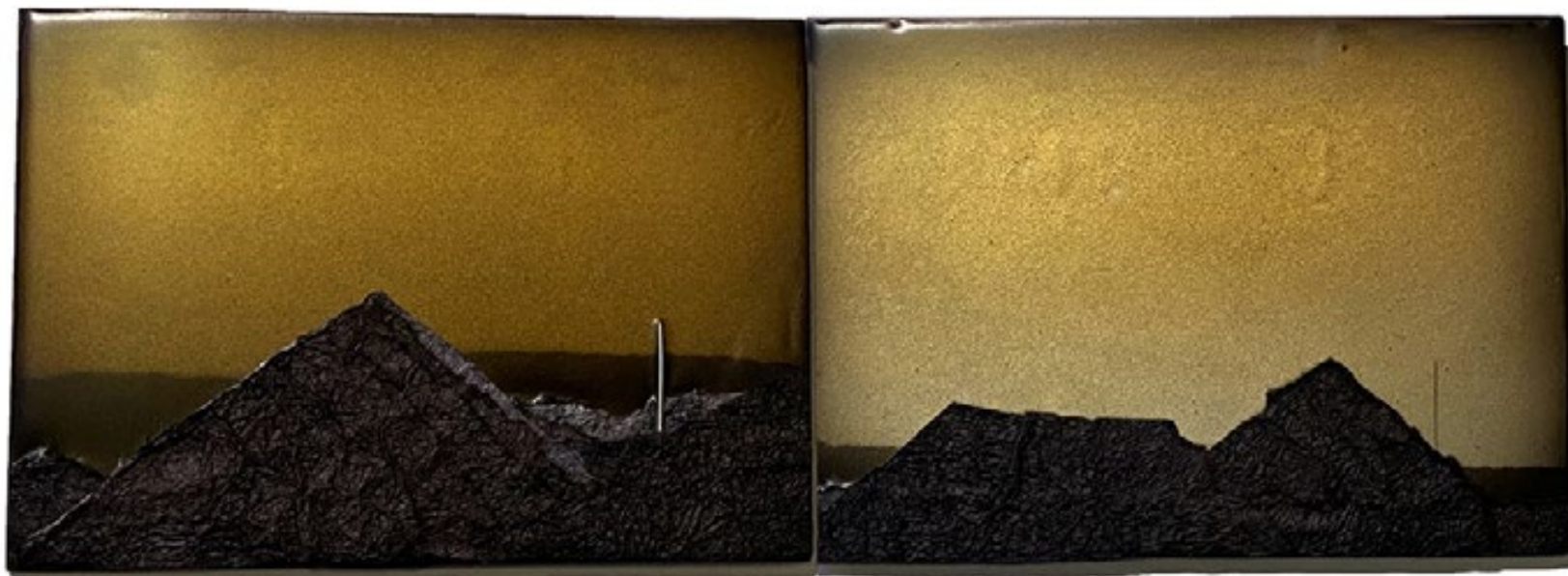
LUIS FERNANDO PELÁEZ

Nocturno

Metales, papel y resina/ *Metals, paper
and resin*

81 x 81 x 7 cm

2023



LUIS FERNANDO PELÁEZ

Montenegro

Mixta: metal, fotografía y papel/ *Mixed media: metal, photography
and paper*

15 x 44 cm (díptico)

2023



LUIS FERNANDO PELÁEZ

Montenegro

Mixta: metal, fotografía y papel/ *Mixed media: metal, photography
and paper*

15 x 44 cm (díptico)

2023



LUIS FERNANDO PELÁEZ

Nocturno

Mixta: metal, fotografía, tela y madera/ *Mixed media: metal, photography, fabric and wood*

15 x 44 cm (díptico)

2023



LUIS FERNANDO PELÁEZ

Lluvia

Mixta: metales y madera/ *Mixed media: metals and wood*

21 x 14 x 5.8 cm

2023